

بازار ایرتسی — ۱۱ آگستوس ۱۹۲۷

جلد : ۸

دردنچی سنه — نومرو ۹۱

اداره خانه :

باب عالی جاده سنده اقدام  
یوردی یاننده کی بناده  
خصوصی دائره

صاحب و مدیری  
محمد مسیح

# مجله علمی

آبونه شرائطی : سنه لکی ۲۵۰  
آلتی آیانی ۱۲۵ ، فوق العاده  
نسخه لرایچون ۳۰۰ و ۵۰۰  
غرو شدرد .

مجموعه مزه یئتتجه طبعی تنسیب  
ایدله بن ازلر اعاده ایدلمز .

هر آبلک برنجی دارده بشنجی کونلری چیقار ، علمی ، ادبی ، اقتصادی ، صرئی مجموعه در .



### قافيا ميني ايسيلي

معماري اترده تطبيق - رنگ و شڪلري -  
پوتولو چينلري حاوی آبدلر - قونيهده صيرچالي  
مدرسهي محرابي - قونيهده علاءالدين جامي  
محرابي - قونيهده صاحب آتا تربهي .

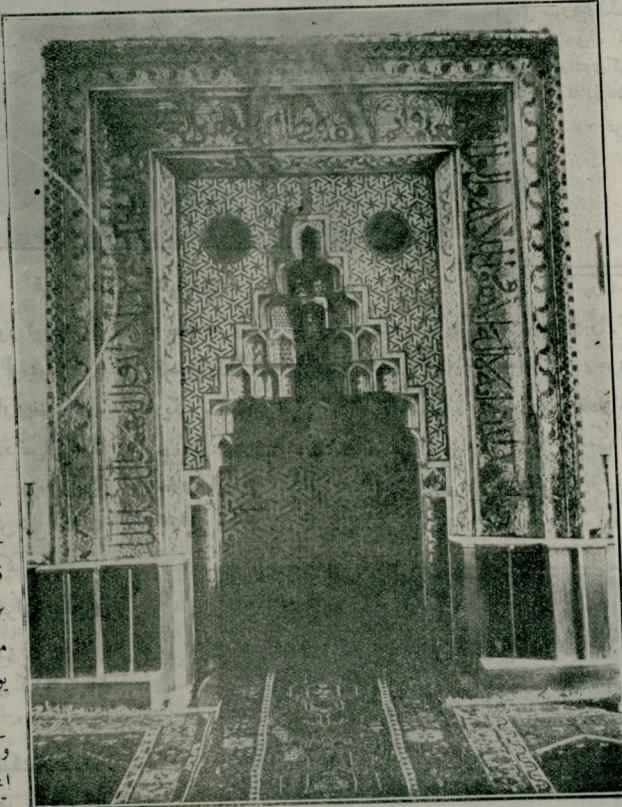
دووار بوزنده اي ته نيان  
آهنكي ورمك ايجين كو چك  
چيني پارچالري قولانيار .  
بوبار چارك مقطاعلري مختلف  
شڪلرده در دووار سطحندن  
ديشاري په حيقان قملري  
دوز وبعضيلري ديشلدر .  
و آرقا طرفلري مثاني بر  
وضعيتده در . دووار ايچنه  
قولتي بر صورتده قالمشكردر .  
بويا لكه چينلر اوزون مدت  
دروار سطحنده دوراييلر .  
آورو ياده چيني پارچالرك  
برلشدكي فطعلري كورمك  
قابل دكلدر . حال بوكه ديكر  
رلدره نمكندر . بونك اك  
كوزله مثالي (قونيهده صاحب  
آتا جامي مناردي) در .  
بو چشيد چيني ايش-جيكلي  
يالكز ساجوقبلر دورنده  
قونيهده پاپيلان آبدلرده  
تطبيق ايديشدر .

ايك اوچكه قوم ،  
كبره جسدن مركب خرج

ايله دووار سطحنده بر طبعه ميدانه  
كثير يابر . و اوندن صوكرا نوسقه چينلر  
وضع اولونور . وضع اصولي اوچ نوده  
اولارق ياپيلر .

يا ددوارجي سربست برصورتده مالاييله  
مذكور خرجي دوواره چارپار ؛ اوزرينه  
چينلري قويار . قونيهده صيرچالي مدرسهي  
محرابي (۱۴۴۲ - ۴۳) نده اولديني كي

ويا چينلر چرچيوعلی پارچالر حالنده قونور ،  
قونيهده علاءالدين جامي محرابي (۱۲۱۹ -  
۲۱) نده بيله در . وياخود تزيين سربست  
ده قورلر شڪلنده اولور : قونيهده صاحب آتا  
تربهي (۱۲۵۸) دووار تزييناتي بو صورتده  
ياپيلمشدر . بو مختلف اورنكاردن كورو -  
پورزكه چينلر دووار دروننه صوقوش



قونيهده صيرچالي مدرسهي محرابي

وتزييناته رلكده برغروب تشكيل ايشلدر .  
ساجوق محرابلري بربرينه آز جوق  
بكره . بونكه باره بيسنده مستطيل برشكل  
كوزه چارپقده در . بوتون ده قورلر وديكر  
هندسي تزيينات و بونلر ببعضيلرنده كي يازيلر  
ايكي ده قور ساحه سنك آراسته دوشمكده در .  
ومحرابك داخلنده كورولدن درهكار استيلاقتيلي  
خطرك صوك مقطاعلري تشكيل ايده در

و بعضاً قيريق خططلره سبورى بهاقين بركر  
تاثيريني يابر . و اوراده دائماً آز ويا جوق  
بر آجيقاني وجوده كتيبهر (قونيهده صاحب  
آتا جامي محرابي) .

(قونيهده صيرچالي مدرسهي محرابي) نده  
كناره دوشان اورتا آجيقاني هندسي شڪلاره  
برياري كوزله لكه قارشقه در . و سياره رنكار

ياسنده آجيق و قويو ماويلر  
بر طومقده در . مذكور  
مدرسهي آجيق . بوي و قويو  
رنكار دن مركب چيني  
تزييناتي پاك ابي بر كوركولي  
ايشجيكلي طاشيلر . دووارلر  
سكركوشلي سيلدي لر وهندي  
يازيلرله قاپلدر . محرابك  
بولونديني ابوان ده چيني  
طوملري بويوك بر طانليقه  
برلرني تاملاو و آجارلر .  
بز اوراده ايلك دفعه شرق  
تزيينات بولاري كورويورز .  
اسكي رسملر طادانا پك  
مزين بر شرق خاليدي  
جانليافنده در . ماوي رنكارك  
قولتي چيركلي ديكرلرله  
ركوزله لكه اولوي . ر . تورك  
ماوي سنك يالينن تاثيرلري  
بو جهلك حسني و برورلر .  
اوزون تزييني چيني خطلك  
وكوزله يازيلرك و برديكي  
ايجه حسلر آراسنده كوزله  
و قله بر سرينك نشمسي  
آقور .

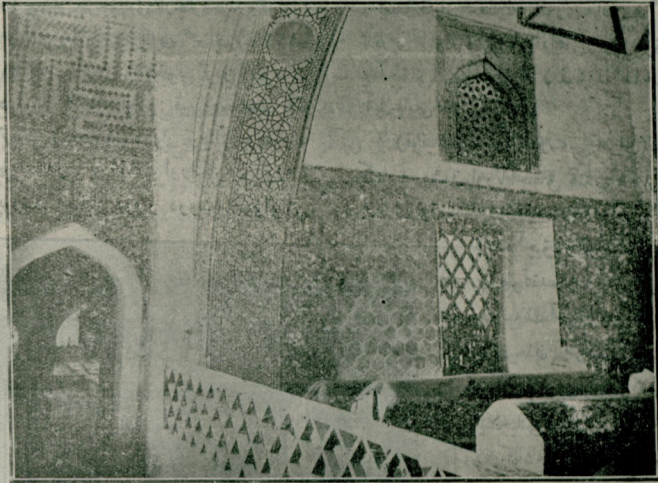
ايوانك قويرونكي چرچيوسهي ايچنده  
(طوسلي محمد اوغلي عثمان محمد) ك صنت  
دوروغونلغني ايرناك جوشفون افاده لرندن  
ايكي مصرعهده او قويورز . بويوك چيني  
استادي مغرور برلساله ديوركا (توتزيناتي  
بن ياپدم . بونلر باشقا ايللرده اولمايلاق)  
و اوراده بر لحظه تولوم انديشمهي دويويور  
و فانيك قارش (بن توله جكم فقط بن ارم

## سَرقی

ساراران عریبی طاقهك صاری كاكلریكه ..  
فلسك جورى چوق اهوون سكا نسته یته !  
باقورسك ، آزیورسك بی ای نازی مینه ؛  
هانى وعدك ؟ .. بویچاقی كچدی جانمزددرینه !

سنی صوردمده خیالدهکی ییلدیزله دون ،  
امل سوندی ، عیطمده الم دوغدی بوتون ؛  
مدفن اولمشه کی کوکل عشقمه ماروقیه حزن ؛  
یتیشیر آغلادیم ، باری ایبان سن یمته ! ..

۲۸ تموز ۹۲۷ تحمید مسیح



## فریده صلاب آتایر بیسی

و قوبو آچیق رنگلرده هندسی شکلری ،  
ییلدیزلری وجوده کثیریر . بویلهجه یوکسك  
برارتقاعه قدار چقارلر .  
محرابهکی مرمر قسم و جینیلی قسمده  
اولان یازیلر عثمانلیلر طرفندن اُکلنمش  
برپارچادر . اوراده پارلاق سسلچوقی یازی

و ساسهلری مستطیللر ایچنده کنیشلهرک ،  
کوچولهرك متعدد مستطیللر وجوده کایر .  
دیگر سسلچوقی محرابلرنده اورتا قسمده  
چینیده استلاقتیلر و آشاغیلرنده دیرهکاری  
حای اولدینی حالده ( علاءالدین جامی  
محرابی ) نده بو حال کورولمیز . اوراده

یاشاباجقدر ( دیبور . دوققور ( فریدرخ  
سارده [۱] ) ، ( آلکساندر ایزموند [۲] )  
و دیگر یازیلر صنعتکارلر عجم اوله یغنی یازارلر .  
حال بوکه پروفیسور ( ارنست دیتس [۳] ) ک  
دیدیکی کچی طوس شهری اوزون ییللر  
تورک ایلیدی . بناء علیه نقاش ظن ایلدیک  
عجم دیکل ، تورک اوغلی تورکدر .

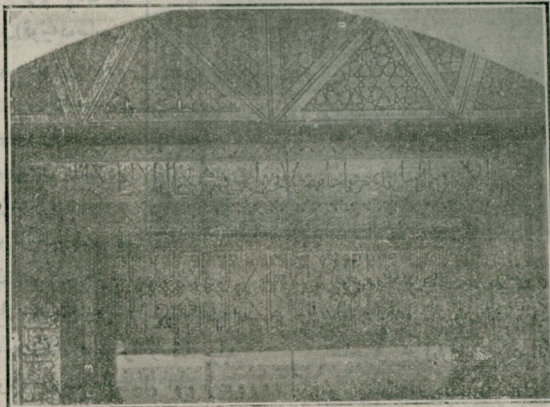
( قونیهده علاءالدین جامی محرابی ) ، سسلچوقی  
محرابلرنده تنوعلردن برینی ویر . جینیلك ،  
هندسی شکللر آلاق یازی کوزهلکی ایله  
برکیندیکی حسن اولونور .

محراب بویوکه بر مستطیلک یان قاعده .  
لرندن بری اوزرینه اوطورور و تربینی کنار  
چیزکیلرینی قرآندن آلتش یازیلر محرابک  
بوتون ضامالرنجه قطع ایدر . و اویج صبرا  
بربرندن آبری تزینات هندسی شکللره کچر

[۱] Konia, Seldschukische Ru-  
ndenKonäler. S. 11.

[۲] Altürkische Karamik, in  
Kleinasien und Konstantinopel  
S. 9.

[۳] Die Kunst der islamischen  
Völker. S. 117.



## فریده علاءالدین جامی محرابی

و توینلری ایچینه بجهریکمز برنقاشک ایشادیک  
اویقونمز نقشلر قاریشر .

مرمردن بویوک برمحراب آچیق قیایر .  
محراب مستطیلک اوست طرفی مثلی  
چینی پارچالردن مرکب مزین بر قسمدن

شراب الدین